

تطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات

(دراسة تجريبية بـ SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH)

رسالة

إعداد:

نورمديني

رقم القيد. ١٧٠٢٠٢٠١٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه

٢٠٢٢/٢٠٢١

رسالة

تطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات

(دراسة تجريبية بـ SD IT CENDEKIA BATOH)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

نورمدني

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢٠١٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

في كلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة

المشرفة الثانية

المشرف الأول



(فجرية, الماجستير)



لدكتور ترميدي نينورسي الماجستير

قرار اللجنة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٢٩ يوليو ٢٠٢٢ م

٣ ذوالقعدة ١٤٤٢ هـ

بندا أتشيه

إعداد:

نورمدني

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢٠١٨

لجنة المناقشة

السكترير

محمد صابرين الماجستير
العضو

الرئيس

لدكتور ترميدي نينورسي الماجستير

العضو

فجر

فجرية الماجستير

الدكتور شريف الدين هاشيم الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الزاوي الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الدكتور مسلم غزالي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفلة

: نورمدني

الإسم الكامل

: Tingkem Bersatu , ١٠ أكتوبر ١٩٩٩

مكان الميلاد وتاريخه

: ١٧٠٢٠٢٠١٨

رقم القيد

: تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

قسم

أقرر أن هذه الرسالة ينتمي إلى تألوفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية, وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون, إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلميّة. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشية, ٢٦ يوليو ٢٠٢٢ م

صاحبة القرار

نورمدني

رقم القيد. ١٧٠٢٠٢٠١٨



استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

{ الزمر: ٢٨ }

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

{ المجادلة: ١١ }

علموا العربية, فإنها من دينكم, وتعلموا الفرائض فإنها من دينكم. وكتب إلى أبي موسى

الأشعري رضي الله عنهما: "أما بعد: فتفقهوا في السنة, وتفقهوا في العربية, وأعربوا

القرآن, فإنه عربي"

(عمر بن الخطاب رضي الله عنه)

صدق الله العظيم

إهداء

إلى أبي المكرم المحبوب راحيمين وأمي المكرمة المحبوبة سلامة هما ربياني صغيرا لعل
الله حفظهما دائما وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة. وأهدى هذه الرسالة إهداء
مخلصا لهما وإلى أختي الكبيرة فاطمة وإلى جميع أسرتي جزاكهم الله خير الجزاء.
وإلى جميع زملائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية, أقول شكرا
جزيلا على مساعدتكم في إنجاز هذا البحث العلمي وجزاكهم الله خير الجزاء.

الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وأفضل الصلاة وأتم التسليم على محمد وعلى آله وأصحابه
الغر المحجلين، الحمد لله رب العالمين، مالك يوم الدين، الذي جعل الناس شعوبا وقبائل،
وجعل أمتنا أمة وسطا، شاهدين ومنذرين، حاملين الأمانة، مؤدين الرسالة.

وقد انتهى الباحثة بإذن الله وعونه من كتابة الرسالة تحت الموضوع استخدام
قاموس "التعبير الخاص والأسلوب المعاصر" في تطوير التعبير الشفهي دراسة تجريبية بمعهد
دار الحسنة السنكيلى التي قدمتها لكلية التربية إتماما لبعض الشروط والواجبات المقررة
للحصول على شهادة الجامعة الأولى في علوم التربية الإسلامية بكلية التربية وتأهيل
المعلمين الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية.

وفي هذه الفرصة الجيدة أقدم بالدعاء الخالص لوالدي الكرمين أبي عبد الصيحة
- حفظه الله - وأمي نور إنتان - رحمهما الله اللذين قد رباني تربية حسنة منذ صغاري
إلى أن نجحت في التعلم بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية، ولهما الدعاء اللهم اغفرلهما وارحمهما وعافهما آمين وعسى الله أن يجمعني
وإياهما في الجنة الفردوس الأعلى.

وتقدم الباحثة بالشكر العميق للمشرفين الكريمين هما الأستاذ ترمذي نينورسي
الماجستير والأستاذة فجيرة الماجستير. تقدم الباحثة لهما بالشكر الجزيل بأنهما قد انفقا
أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها، عسى أن يباركهما الله ويجزهما
خير الجزاء.

وتقدم الباحثة بالشكر لمدير الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية
وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة وموظفي مكتبة الجامعة
الذين قد ساعدوني بإعارة الكتب المحتاجة في كتابة هذه الرسالة.

ولا أنسى الباحثة أن أقدم الشكر الكثير لزملائي في قسم تعليم اللغة العربية
الذي قد ساعدوني بتقديم بعض أفكارهم ودفعوني في إتمام هذه الرسالة لعل الله أن
يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

كما لا يفوتني أقدم الشكر الجزيل لمدير ورئيس معهد دار الحسنه السنكيلى ،
ولجميع المدرسين والطلبة الذين قد ساعدوني في جميع البيانات عند البحث، عسى الله أن
يعطيهم أجرا عظيما.

وأخيرا فإنني متأكدة

حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي
العظيم والحمد لله رب العالمين

مستخلص البحث

عنوان البحث: تطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات
(دراسة تجريبية بـ SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH).

الاسم الكامل : نورمداني

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢٠١٨ :

المشكلة التي وجدت الباحثة بعد قيام الملاحظة الأولى أن التلاميذ في SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH أن بعض التلاميذ هم ضعفاء في تذكر المفردات. ومن الناحية الأخرى أن المدرسة تستخدم الوسيلة العالمية كبيئة المدرسة في تعليم المفردات فحسب. لكن تريد الباحثة أن تحل هذه المشكلات بإجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة فيديو. وأما أهداف في هذا البحث والتعرف على فعالية تطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH. وطريقة البحث فهي الطريقة التجريبية بالتصميمات التمهدية (pre-test post-test design One Grup) وطريقة تحليل البيانات والاختبار القبلي والبعدي باستخدام Paired Samples Statistics. وأما المجتمع لهذا البحث جميع التلاميذ في الفصل أربعة بـ SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH وكان عددهم ٢٧ تلميذا. وأما نتائج البحث التي حصلت عليها الباحثة هي ونتيجة الاختبار (Paired Samples Statistics t) حصلت على مستوى الدلالة (2- Asymp. Sig. tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥ وهذا يدل على أن الفرض البديلي (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

Abstract

Title : Implementation of a video tool to improve students' ability to master vocabulary (experimental study with SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH).

Name : Nurmadani

ID Number : 170202018

The problem that the researcher found after making the first observation that the students in SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH are that some students are weak in remembering vocabulary. On the other hand, the school uses the global medium as the school environment in teaching vocabulary only. But the researcher wants to solve these problems by teaching vocabulary using a video medium. As for the objectives in this research and to identify the effectiveness of applying a video tool to improve students' control over vocabulary with SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH The research method is the experimental method with preliminary designs (One group pre-test post-test design), the method of data analysis and the pre- and post-test using Paired Samples Statistics. As for the community for this research, all the students in class four in SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH were 27 students. As for the research results obtained by the researcher, it is the result of the test (Paired Samples Statistics t) obtained at the significance level Asymp. Sig. (2- tailed) 0.000 which is less than the significance level result 0.05, which indicates that the alternative hypothesis (H_a) is accepted and the null hypothesis (H_o) is rejected.

Abstrak

Judul : Penerapan Media Video Untuk Meningkatkan Kemampuan Mufradat Siswa Dirasah Tajtibiyah Sd It Hafiz Cendekia Batoh

Peneliti : Nurmadani

NIM : 170202018

Permasalahan yang ditemukan penulisan saat melakukan observasi yaitu Siswa **SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH** mereka lebah bermufradat Namun peneliti ingin memecahkan masalah tersebut dengan mengajarkan kosakata menggunakan media video. Adapun tujuan dalam penelitian ini dan untuk mengidentifikasi keefektifan penerapan media video untuk meningkatkan penguasaan mufradat siswa di SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH. Adapun Metode penelitian yang digunakan adalah metode eksperimen dengan desain pendahuluan (*One group pre-test post-test design*), Mengumpulkan data penelitian menggunakan tes sebelum melakukan *eksperimen* dan sesudahnya. Adapun jumlah populasi untuk penelitian ini, seluruh siswa kelas IV SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH berjumlah 27 siswa. Adapun hasil penelitian yang diperoleh peneliti merupakan hasil uji (Paired Samples Statistics) yang diperoleh pada taraf signifikansi Asymp. 2-tailed) 0,000 yang lebih kecil dari hasil taraf signifikansi 0,05 yang menunjukkan bahwa hipotesis alternatif (H_a) diterima dan hipotesis nol (H_o) ditolak.

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرف
ج	إقرار الباحثة
د	استهلال
هـ	إهداء
ز	شكر وتقدير
ح	مستخلص البحث
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: أساسية البحث

أ-	مشكلات البحث
ب-	سؤال البحث
ج-	هدف البحث
د-	أهمية البحث
هـ-	الافتراضات وفروض البحث
و-	حدود البحث
ز-	المصطلحات لبحث

- ح- . الدراسات السابقة..... ٦
- ط- طريقة كتابة الرسالة..... ٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- وسائل التعليم ١٠
- ١- مفهوم الوسائل لتعليمية..... ١١
- ٢- أنواع الوسائل التعليمية..... ١٢
- ٣- خصائص الوسائل النجاجة..... ١٢
- ٤- أهمية الوسائل التعليمية..... ١٣
- ب- وسائل فيديو..... ١٣
- ١- مفهوم الفيديو التعليمي..... ١٤
- ٢- مزايا فيديو وعيوبه..... ١٧
- ج- المفردات وتعليمها..... ٢٠
- ١- مفهوم المفردات..... ٢٠
- ٢- أهداف تعليم المفردات..... ٢١
- ٣- طرق تعليم المفردات..... ٢٢
- ٤- أنواع المفردات..... ٢٤
- ٥- أساس اختيار المفردات..... ٢٧

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث..... ٢٤
- ب- مجتمع البحث والعينة..... ٢٦

ج- طريقة جمع البيانات وأدوتها..... ٢٧

د- طريقة تحليل البيانات..... ٢٨

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

أ- عرض البيانات..... ٣٠

١- لمحة ميدان البحث..... ٣٠

٢- تطبيق وسيلة فيديو سيطرة التلاميذ على المفردات..... ٣٢

ب- المناقشة..... ٤٠

ج- تحقيق الفرضين..... ٤٠

الفصل الخامس: الخاتمة

أ- نتائج البحث..... ٤٢

ب- المقترحات..... ٤٢

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني وتطبيق في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية. وأما أهداف تعليم المفردات أن يكون التلاميذ قادرين في تحفيظ وتركيب الجمل حتى يقدرُوا على تخاطب باللغة العربية صحيحة. ولتحقيق ذلك الهدف، لابد للمعلم أن يستخدم الوسائل التعليمية المناسبة بالفروقة الفردية لدى الطلاب وخصائص المادة التعليمية.^١

وإن الوسائل التعليمية هي ما يزيد عملية التعليم وتكون سهلة ويزيد الدرس وضوحاً للدارس. تشمل الوسائل غالباً مواد تعليم من كتب والمجلات وغيرها من مصادر معلومات مضبعت، وتشمل معينات تعليم وما ذلك إلا يدل على أن الوسائل أكبر شمولاً من المعينات.^٢ والوسيلة هي هيكل أداة يستخدمه المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكتسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.^٣ وهي الأشياء أو الآلات التي يستخدمها المدرس في توضيح المواد التعليمية وكشف أفكارها وإيصال المعارف إلى أذهان الدارس وشرح

^١ إنتان سفرتي، تطبيق وسائل الغناء لترقية قدرة الطلاب (بند أنشئة: قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين، ٢٠١٦م)، ص. ٢٠.

^٢ إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج: اليبب مالانج، ١٩٩٠)، ص. ٢-٣

^٣ عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، (القاهرة:

دار المعارف، دون السنة)، ص. ١١١

معانيها وتسهل الدارس في فهم مضمون الدرس وتساعدته التقليل من مقدار النسيان وتعين المدرسة في تحقيق أهداف التعليم حتى تكون العملية التعليمية حسنة وجذابة ومريحة. ومن بعض الوسائل في تعليم المفردات العربية هي تعليم وسيلة فيديو.

فالمفردات هي من العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية ويلزم للتلاميذ طبعاً أن يفهموها ويحفظوها ومن ثم سيسيطرون المادة التعليمية بالسهولة. ولكن هذه الأهمية لتعليم المفردات اللغة العربية وتعلمها لدى المتعلمين الناطقين بغيرها يتعرض لبعض المشكلة مما يؤدي إلى ضعفهم فيها من المشكلات التي تواجه بعض التلاميذ هي مشكلة نطقية. وكان التلاميذ لا يستطيعون أن ينطقوا الكلمات بشكل صحيح، ومن الناحية الأخرى مشكلة سياقية هي يعجز التلاميذ عن استخدام الكلمة في سياق الجملة الصحيحة شفوية.^٤

كانت SD IT HAFIZ CENDEKIA إحدى المدارس الإسلامية ببندا أتشية يقع في BATOH. واللغة العربية من الدروس التي وجب التلاميذ ليدرسوا فيها. بعد ما لحظت الباحثة أن بعض الطلاب هم ضعفاء في تذكر المفردات. ومن الناحية الأخرى أن المدرسة تستخدم الوسيلة العالمية كبيئة المدرسة في تعليم المفردات فحسب. وينبغي على المدرسة أن تستخدم الوسائل المتنوعة وتختار الوسائل المناسبة حتى يكون التعليم ناجحاً. ولذلك تريد الباحثة أن تحل هذه المشكلات بإجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة فيديو. وتقوم الباحثة بحث علمي تحت الموضوع " تطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH).

^٤ عبد العزيز على الحربي، منتدى مجموع اللغة العربية على الشبكة العلمية، (بيروت: دار الفكر،

ب- سؤال البحث

وتقدم الباحثة لهذا البحث سؤال وهي:

- ١- هل تطبيق وسيلة فيديو فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH؟

ج- أهداف البحث

وأما أهداف البحث التي تريد الباحثة تحقيقها فهو

- ١- التعرف على فعالية تطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH؟

د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث في هذه الرسالة فهي:

- ١- للتلاميذ: يساعد التلاميذ لترقية قدراتهم على حفظ المفردات ويدافعهم في تعلم اللغة العربية.
- ٢- للمدرس: لزيادة المعلومات عن الوسيلة التعليمية فيديو، وإعطاء الإعانة الجيدة لتحسين عملية التعليم والتعلم لترقية القدرة التلاميذ في حفظ المفردات.
- ٣- للباحثة: زيادة المعلومات والخبرة عن وسيلة فيديو وتطبيقها في تعليم المفردات.

هـ- افتراضات وفروض البحث

واعتمدت الباحثة في هذا البحث على الافتراضات أن نجاح التعليم يؤثر كثير بالوسائل المستخدمة في عملية تعليم.

وأما الفروض التي تعترضها الباحثة في هذا البحث هو:

١- الفرض البديل (Ha): إن تطبيق وسيلة فيديو تكون فعالة لترقية سيطرة التلاميذ

على فهم المفردات ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH .

٢- الفرض الصفري (Ho): إن تطبيق وسيلة فيديو لم تكن فعالة لترقية سيطرة التلاميذ

على فهم المفردات ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH

و- حدود البحث

تتكون حدود لهذا البحث كما يلي:

١- الحد الموضوعي: تريد الباحثة أن تحدد موضوع هذا البحث: تطبيق وسيلة فيديو

لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH

٢- الحد المكاني: تريد الباحثة أن تقوم هذا البحث ب IT HAFIZ CENDEKIA
BATOH

٣- الحد الزماني: تقوم الباحثة في هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣

ز- مصطلحات البحث

إن موضوع هذه الرسالة تطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATO وقبل أن تبحث الباحثة في هذا البحث تريد

أن تبحث بعض المعاني المصطلحات لموضوع هذه الرسالة لكي يفهم القارئون معانيها
التي تقصدها الباحثة.

١- وسيلة

كلمة وسيلة من "وسل- يسل- وسيلة أو وسيلة ما يتقرب به إلى الغير". ومعناها اصطلاحاً هي آلة لتبليغ الدرس. وهي وسيلة الأدوات والمواد التي يستعملها المدرس لتحسين عملية التعليم والتعلم وتحقيق الأهداف التعليمية المحددة.^٥ والمراد بوسيلة في هذه الرسالة هي تطبيق وسيلة فيديو في تعليم المفردات لسيطروا التلاميذ على فهم المفردات.

٢- فيديو

فيديو هي الشريط الذي صاحب لكتاب مدرسي والذي تسجيل عليه مادة لغوية يتطلب استماع الطالب لها، تدريباً له اكتساب مهارات صوتية معينة.^٦ فيديو هو وسيلة من وسائل السمععية البصرية، وكذلك هو تكنولوجيا لنقل الإيماء الإلكتروني الذي يوكل الصور المحركة مع الأصوات فيها. الأداة الحاسوبية العامة لتكنولوجي فيديو هي التلفاز. ولكن يمكن أيضاً استخدام الفيديو في الأدوات الحاسوبية العلمية والهندسية والإنتاج والأمن.^٧ والمراد بفيديو في هذه الرسالة هي وسيلة فيديو فيها المفردات عن الأدوات المدرسة وفيها صور عنها.

٣- المفردات

كلمة المفردات جمع من افرء-يفرد-افراد، معناها "الكلمة".^٨ واصطلاحاً هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير في المفردات يستطيع المتكلم

^٥Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008), hlm. 4

^٦رشد أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية، (مكة: مكرمة، ١٩٧٥)، ص. ٣١٧

^٧Suparno, *Media Elektronik*, (Jakarta: Pustaka Jaya 1987), hlm. 74

^٨منور عبد الفتاح، قاموس البشرى، (سورابايا: فروكيسفن، ١٩٩٩ م)، ص. ٥٦٧

أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^٩ والمراد بالمفردات هنا يعني الكلمة أو المفردات عن الأدوات المدرسية.

ح- الدراسات السابقة

تعتبر الدراسات السابقة من أهم أساسية البحث التي تساعد الباحثة على معرفة أسلوب الدراسة وإيجابية البحث والنقض الذي قد يقع فيها. وكذلك تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسات الحالية والدراسات السابقة والاستفادة من خبرات الدارسين السابقين.

١- دراسة إنتان سفوتري (٢٠١٦)^{١٠}

إن أهداف البحث فهي للمعرفة استجابة الطلاب على تعليم المفردات بوسيلة الغناء ومعرفة فعالية الغناء لترقية قدرة الطلاب على ثروة المفردات. ومنهج البحث هو منهج تجريبي، ونتائج هذا البحث هي إن تطبيق وسائل الغناء يكون فعالاً لترقية قدرة الطلاب على المفردات.

العلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي:

أ- وجوه التشابه: الباحثان تبحثان عن تعليم المفردات تستخدمان منهج تجريبي.

ب- وجوه الاختلاف: تطبيق الباحثة السابقة وسيلة غناء ولكن في الدراسة الحالية تطبيق الباحثة وسيلة فيديو.

^٩ محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)،

^{١٠} إنتان سفوتري، تطبيق وسائل الغناء لترقية قدرة الطلاب على المفردات (دراسة تجريبية بالمدرسة

المتوسطة محمدية بندا أتشية)، رسالة علمية غير منشودة، (بند أتشية : قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين، ٢٠١٦م).

٢- دراسة إثنان مغفرة (٢٠١٦)^{١١}

أن أهداف لهذا البحث فهي معرفة فعالية الكتابة المصغرة في عملية تعليم المفردات وتعلمها، وأما منهج البحث هو منهج تجريبي، ونتائج البحث فهي أن تعليم اللغة العربية بهذه الوسيلة الكتابة المصغرة تكون فعالة لتسهيل الطلاب على فهم المفردات وتعلمها.

العلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي:

أ- وجوه التشابه: الباحثان تبحثان عن تعليم المفردات وتستخدمان منهج تجريبي.

ب- وجوه الاختلاف: تطبيق الباحثة السابقة الوسيلة الكتابة المصغرة ولكن في الدراسة الحالية تطبيق الباحثة وسيلة فيديو.

٣- دراسة قابسة (٢٠١٦)^{١٢}

فعالية تطبيق طريقة في تدريس المفردات بوسيلة الصور (دراسة تجريبية MIN LAMPISAN). وأما أهداف البحث لهذه الرسالة فهو التعرف على فعالية تطبيق طريقة بوسيلة الصور لترقية ثروة المفردات عند الطلبة. ومن النتائج هي إن تطبيق طريقة بوسيلة الصور يكون عملية تعليمية فعالية.

أ- وجوه التشابه: الباحثان تبحثان عن تعليم المفردات وتستخدمان منهج تجريبي.

^{١١} إثنان مغفرة "وسيلة" الكتابة المصغرة واستخدامها في عملية تعليم المفردات وتعلمها (دراسة تجريبية بالمدرسة الابتدائية Lamgugop بندا أتشية)، رسالة علمية غير منشودة، (بند أتشية: قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين، ٢٠١٦م).

^{١٢} قامسة، فعالية استخدام وسيلة فيديو على أساس فليبيك في ترقية مهارة الكتابة رسالة علمية غير منشودة، (بند أتشية: قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين، ٢٠١٦م).

ب- الاختلاف: أما وجو الاختلاف بت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية من البحث يعنى الدراسة السابقة تطبيق طريقة بوسيلة الصور وأما الدراسة الحالية تطبيق وسيلة فيديو.

ط - طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامي الحكومية في كتاب:

“ Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2016”



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- مفهوم الوسيلة التعليمية

الوسيلة جمع من الوسائل لغة، الوسطة.^{١٣} ما يتوصل به الإنسان إلى شيء، أو يتقرب به إلى غيره. كانت الوسيلة ما يتوسط بين مدرس والطلبة في عملية التعليم والتعلم وبها تعين الطلبة في فهم المواد التعليمية حتى الأهداف التربوية التي يريد بها المدرس محققة لترقية قدرة الطلبة في فهم المادة أو لترقيتهم في حفظ المفردات وغيرها. وسيلة يسهل المدرس عند تدريس الطلبة في عملية التعليم والتعلم ولم تتم الدراسة إلا بها.^{١٤} وفي اصطلاحا فهي ما يستعين به المدرس على إيصال المادة العلمية وسائر المعارف والقيم إلى أذهان الطلاب وتوضيحها.^{١٥} وأن الوسائل التعليمية هي كل ما يستخدم قناة لإيصال رسالة أو معلومات من مصدر إلى هدف (مرسل إليه). ولا يختلف ذلك قول أفندي (Effendy) أن الوسائل التعليمية ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدراس.^{١٦} أو ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم وتعلم وتحسينها وتعزيزها.^{١٧} وكان مدرس يستخدمها في عمله وأن الطلبة يتعلم بواسطتها.

¹³Ahmad Warso Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab- Indonesia Terlengkap*, (Surabaya: Pustaka Progresif, 1997), hal. 1559

^{١٤} إيدي بشرى، استخدام فيديو الكرتون لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع، (دراسة تجريبية ب MAN 1 Banda Aceh)، رسالة العلمية غير منشورة (بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٧)
^{١٥} عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية وفق التدريس، (القاهرة: دار السلام ١٤٦٩هـ)،

ص. ١٦١

^{١٦} إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج: اليلى مالج، ١٩٩٥هـ)، ص. ٢-١

^{١٧} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفاس ١٤١٨هـ)، ص.

وبعبارة أخرى أنّ الوسائل التعليمية هي مجموعة الأدوات التعليمية والمواد التعليمية والأجهزة التعليمية التي يستخدمها المدرس في تحقيق الأهداف التربوية ويستعين بها المدرس على إيصال رسالة أو معلومات، وهي تواسط بين المدرس والطلبة لتسهيل عملية التعليم والتعلم.

١ - أنواع الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي كما يلي:

- أ- الوسائل البصرية هي تضم المجموعة التي تعتمد على حاسة البصر، كالصور الفوتوغرافية، والصور المتحركة الصامتة، وصور الأفكار والشرائح، ورسوم الوضوح، واللوحات الورقية، واللوحات المغناطيسية، واللوحات الكهربائية.
- ب- الوسائل السمعية هي تضمن المجموعة التي تعتمد على حاسة السمع، كراديو والأسطوانات والتسجيلات الصوتية.
- ج- الوسائل السمعية البصرية وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي البصر والسمع، وتشمل الصور المتحركة الناطقة كالتلفزيون والأفلام والتسجيلات الصوتية المصاحبة للشرائح ولأسطوانات أو الصور.^{١٨}

إن الوسيلة السمعية البصرية أكمل الوسيلة في تعليم اللغة لأن بهذه الوسيلة تساعد بين السمع والبصر في عملية تعليم وتعلم معا وتجري عملية تعليم وتعلم مريحا وجذاذا باستخدامها، وكان فيديو مضمون فيها. وأن وسيلة هي كل ما يستعين به المدرس في إيصال المعلومات لدى الطلبة وتجري عملية التعليم والتعلم سهلة بها. وأنواع الوسائل التعليمية هي الوسائل السمعية البصرية كصور ثم الوسائل السمعية كراديو والآخر الوسائل السمعية البصرية كفيديو.

^{١٨} جميع الحقوق محفوظة، البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، (مالانخ ١٨ ديسمبر ٢٠١١) ص. ٢٥٧

ومن المعلوم أن الوسيلة كلها تساعد المدرس لتحقيق الأهداف التربوية لأنها جهاز من أجهزة المهمة في التعليم وعلى سبيل المثال في تعليم المفردات، المدرس يحتاج إلى هذه وسيلة لمساعدة الطلبة يكون سهلة في حفظ المفردات.

٢- خصائص الوسيلة النجاجة

إن خصائص الوسيلة النجاجة كما يلي:

أ- سهولة التنقل

يجب تصميم برنامج بسيط، بحيث لا يحتاج متعلمو اللغة إلى تعلم أجهزة الكمبيوتر.

١- المحتوى المعرفي كل من هذه المعايير هي لتقييم محتوى الوسائط سواء كان البرنامج يلبي الاحتياجات أم لا.

٢- عرض المعرفة والمعلومات.

٣- تكامل الوسائط حيث يجب على وسائل الإعلام دمج الجوانب والمهارات اللغوية التي يجب تعلمه.

ب- الوظيفة العامة.

يتم تفسير وسائط التعلم على أنها وسيط لكل شيء يتوسط في تسليم الرسائل. الوسائط أو الأدوات في تعليم اللغة جميع الأدوات التي يمكن استخدامها من قبل المعلمين والطلاب لتحقيق أهداف محددة سلفاً. يرتبط اختيار الوسائط هذا ارتباطاً وثيقاً بالمواد والأساليب التي يستخدمها المعلم.^{١٩}

¹⁹ Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media)*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), hal. 180

٣- أهمية الوسائل التعليمية:

نقل ترميز نينورسي في كتابه عن أهمية استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم. وتتمثل أهمية الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم تؤثر على عناصر الرئيسية الثلاثة من عناصر العملية التعليمية وهي: المدرس والطلاب والمادة التعليمية كما يتلخص في الآتي:

أ- الوسائل التعليمية تساعد المدرس في عملية التعليم على الأمور التالية:

- (١) تساعد على رفع درجة كفايته المهنية، واستعداده.
- (٢) تساعد على حسن عرض المادة وتقوميتها والتحكم بها.
- (٣) تمكنه من كل الوقت المتاح بشكل أفضل.
- (٤) تساعد في إثارة دافعية الطلاب.

ب- أهمية الوسائل التعليمية الطلاب من خلال الآتي:

- (١) تنمي المتعلمين حب الاستطلاع، وترغبه في التعلم.
- (٢) تسهم في تكوين اتجاهات مرغوب فيها
- (٣) إنها تساعد على نمو المعاني وزيادة الثروة اللغوية عند الطلاب.
- (٤) تزويد ثروته اللفظية سواء كانت عن المحسوس أم عن المجرد.

ج- أهمية الوسائل التعليمية للمدة التعليمية في النقاط التالية:

- (١) تساعد على إبقاء المعلومات حية وذات صورة واضحة في ذهن المتعلم.
- (٢) تساعد على توصيل المعلومات، والمواقف، والاتجاهات، والمهارات المضمضة في المادة التعليمية إلى المتعلمين.^{٢٠}

^{٢٠} ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقوم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الثاني، (بندا أتشية:

ب- مفهوم الفيديو التعليمي

الفيديو أو تسجيل صورة الحياة، لغة وسيلة الصوت والحركة والقصد ظاهرا. وأما فيديو اصطلاحا الوسيلة السمعية البصرية أو أداة مساعدة في عملية التعليم والتعلم مباشرة بشكل صورة متحركة.^{٢١} الفيديو هو الوسيلة تقدم السمعية البصرية فيها الصيغة الإجراءات المادة التي تساعد الطلبة في فهم الدرس. إن فيديو وسيلة التي يستخدمها المدرس والطلبة في مشاهدة المادة. وهو آلة تكنولوجية تقدم مادة الدراسة بالصور المتحركة والصوتية لتحقيق الأهداف ولوصول إلى الغاية مباشرة.^{٢٢}

الفيديو وسيلة من الوسائل التكنولوجية الحديثة المستخدمة في مجال الاتصال قام بقفزة نوعية كبيرة في سلسلة التطور والتقدم التكنولوجية التواصلي. بعض من الوسائل تقتصر على عرض المثيرات أو تسجيل الاستجابات أما الفيديو فيجمع بين المثيرات وتسجيل وإعطاء الراجعة وهذا ما جعل من هذه التقنية وسيلة تعليمية لها مكانتها متميزة في العملية التربوية. يمكن عرض أشرطة تحتوي على مواد أو موضوعات لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بالدرس عن طريق جهاز الفيديو.

١- مزايا وسيلة فيديو

- إن وسيلة لها مزايا، ومنها:
- قدرة على إيصال معلومات إلى جميع الطلبة، بفيديو يسهل الطلبة نيل معلومات الموجودات في فيديو وأن تكون الدراسة ممتعة.
- قدرة على بيان عملية، بمشاهدة فيديو يستطيع الطلبة شرح بعض الأحداث التي يشاهدها الطلبة في فيديو.

^{٢١}بخاري مسلم، دراسة في فقه اللغة، (بندا آتشي: دار السلام، ٢٠١٥م)، ص ٢٦٠

^{٢٢}Cheppy Riyana, *Pedoman Pengembangan Media Video*, (Jakarta: P3AI UPI, 2007), hal.115

- قدرة على التكرار والإيقاف حسب الحاجة، وإن لم يكن فيديو مفهوما عند الطلبة فالمدرس يستطيع أن يكرره كما شاء حتى يفهمه الطلبة.
- تؤثر تأثيرا عميقا وتؤدي إلى تغير سلوك الطلبة. بمشاهدة فيديو كان يوعظون موعظة طيبة التي كانت في فيديو وأن يطبقها في أيامهم كسلوك كريم وشريف.^{٢٣}
- تقليل جهد واختصار الوقت من المدرس والطلبة بوسيلة فيديو لم يكن للمدرس تاعب في الدراسة ولا ينتهز فرصة طويلة في عملية التعليم والتعلم.
- تثبت المعلومات وتزيد من حفظ الطلبة وتضاعف استيعابهم، والمعلومات سوف تثبت في ذهن الطلبة وتزيدهم خبرات الحياة وأن يكون لهم كثرة الجهد والسعي.^{٢٤}
- تنمي رغبة الطلبة ودوافعهم في تعلم، بمشاهدة فيديو سترتقي رغبة واردة الطلبة وأن ترتفع دوافعهم في الدراسة لأنه جذاب ومريح في مشاهدة.^{٢٥}

٢- عيوب وسيلة فيديو

- إن وسيلة لها عيوب، ومنها:
- صعوبة في بحث فيديو يناسب مع المادة المدروسة لقلته في الإنترنت، لأن بحثه لبد نظر إلى مستوى الطلبة الذين يناسب بهم عمرهم وموادهم في الدراسة.
- تحتاج إلى أدوات مؤيدة رائعة عند تنفيذها. مثلا بروجكتور والشاشة وحاسب ومكبر الصوت وغيرها.^{٢٦}

²³Rusman, *Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi dan Komunikasi*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2013) hal. 220

²⁴بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية اعدادها وطرق استخدامها، الطبعة الثانية (بيروت: دار

الحياة العلوم ١٤٠٦هـ)، ص. ٢٧-٢٨

²⁵ Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2008), hal. 7

²⁶Khalilullah, *Media Pembelajaran*, hal. 7

ولكل وسيلة مزايا وعيوبه لذلك المدرس ينبغي عليه أن يهتم وأن ينتبه اهتماما وانتبها جيدا في عملية التعليم والتعلم حتى لا تكون العيوب أكثر من مزايا بسبب نقصان وضعف المدرس في استخدام الوسيلة التعليمية، لذلك كل المعلومات والمواد في فيديو تترسخ في أذهان الطلبة وأن تكون الأهداف التعليمية محقق.

ج- خطوات التعلم باستخدام وسيلة فيديو

الأول: إعدادي

- ١- يختار المدرس موضوعات الفيديو التي سيتم استخدامها في الفصل
- ٢- يجب على المدرس لإتقان محتويات الفيديو واستخدامه
- ٣- يلاحظ المدرس أشياء مهمة متعلقة بالفيديو

الثاني: الاستعداد الفصل

- ١- يشرح المدرس الفيديو الذي سيتم عرضه وأشار إلى الأشياء المتوقعة بعد رؤيتها
- ٢- يعطي المدرس المفردات الجديدة في الفيديو ليتم عرضها
- ٣- يسأل المدرس أسئلة متعلقة بالفيديو التي تم عرضها
- ٤- يجب للطلاب أن يسألوا التي قدمها المعلم

الثالث: مشاركة الطلبة

المعلم يعرض الفيديو على الطلاب لجذب الانتباه ويقدم صورة عامة لمحتويات الفيديو ويشارك الطلاب من خلال أنشطة مختلفة، مثل ملاحظة الأشياء المهمة وطرح الأسئلة والمناقشة وما إلى ذلك.

الرابع: اختتم الأنشطة

- ١- يقسم المعلم إلى مجموعات، وتقدم كل مجموعة الخلاصة
- ٢- ممارسة مهارات التحدث من الفيديو هو مبين

٣- قم بإجراء اختبار شفهي كاختبار أو تعيين للطلاب للمشاكل الرئيسية الواردة في الفيديو.^{٢٧}

د- المفردات وتعليمها

١- مفهوم المفردات

المفردات جمع من مفردة وهي جمع الكلمات الموجودة في اللغة.^{٢٨} المفردات هي الحاجة الأساسية في تدريس لغة ثانية من الشروط لتكون قادرة على انتقال اللغة بشكل جيدة.^{٢٩} وهي اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.^{٣٠} وإحدى الوسائل التي تجعل الطلاب قادرين على أن يتحدث بلغة الأجنبية. وتعليم المفردات مطلب أساس من مطالب تعلم اللغة الثانية وشرط من شروط إجادتها^{٣١}, لأن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع التكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{٣٢}

والمفردات هي لغة مقسمة من الأسماء والأفعال والحروف وهي مجموعة الكلمات العربية يستعمل الطلاب للتفكير وتركيب الجمل في المحادثة والكتابة. المفردات هي

²⁷ Imam Asrori, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Bintang Sejahtera, 2014), hal. 43

²⁸ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة مالقري)،

ص. ١٦.

²⁹ محمود اسماعيل صالح، الراجع إلى تعلم العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: جامعة الملك

سعود، ١٩٩٠)، ص. ٧.

³⁰ Moh. Mansyur dan Kustiwan, *دليل الكاتب والمترجم* (Moyo Segoro Agung, Jakarta, 2002), hal. 135.

³¹ رشدي أحمد طعمية، المراجع في تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى (جامعة أم القرى،

١٤٣٣هـ) ص. ٢١٥.

³² أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية (الأحكام: أو جونج فاندانج، ١٩٩٨)، ص. ٩٤.

مجموعة الكلمات التي يستعملها الطلاب لتركيب الجمل في المحادثة أو في الكتابة بالمفردات يستطيع المتكلم أن يتفكر ويترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{٣٣} وهي عناصر مهمة في تعليم اللغات، وهي تدور في تعليمها وفهمها والتحدث بها الجمل والفقرات والنصوص وسيطرة على المفردات هي إحدى الوسائل تجعل الطلاب قادرين في الكتابة باللغة العربية. إن تعليم المفردات مطلوب أساسي من مطالب تعليم اللغة وشرط من شروط إجادتها.^{٣٤}

٢- أهداف تعليم المفردات

تعليم المفردات في اللغة الثانية يهدف الى ترقية قدرة الطلاب على ترجمة المفردات إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معيار الكفاءة في تعلم المفردات هو أن يكون الطلاب قادرين على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيعون الاتصال بالعربية وعدد لأنماط والتراكيب التي يسيطرون عليها، ويستطيعون استخدامها بكفاءة^{٣٥}

٣- طرق تعليم المفردات

طرق تعليم المفردات كما يلي:

- إبراز ما تدل عليه الكلمة من أشياء (النماذج) كأن نعرض قلما أو كتابا عند ما ترد كلمة قلم أو كتاب. مثال المعنى، كأن يقوم المعلم بفتح الباب عند ما ترد جملة "فتح الباب". لعب الدور كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحصه طبيب

^{٣٣} محمود اسماعيل صالح، الراجع إلى تعلم ... ، ص. ٨٠.

^{٣٤} محمود اسماعيل صالح، الراجع إلى تعلم ، ص. ٧٠.

^{٣٥} . أزهر أرشد، مدخل إلى ... ص. ٩٤.

- ذكر المتضادات *antonym* كأن يذكر لهم كلمة بارد في مقابل كلمة ساخن إن كان لهم سابق عهد بها. وذكر المترادفات *synonyms* كأن يذكر لهم كلمة بارد في مقابل كلمة صمصام إن كان لهم سابق عهد بكلمة سبق.
- تداعى المعاني وذلك بذكر الكلمات التي تنيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة "عائلة" الكلمات الآتية: زوج وزوجة. وذكر أصل الكلمة ومشتقاتها. وهذا أيضا من أساليب توضيح المعنى فعند ورود كلمة "مكاتبه" مثلا يستطيع المعلم بيان أصلها (كتب) وما يشتق من هذا الأصل من كلمات ذات صلة بالكلمة الجديدة (كاتب ومكتوب وكتاب... الخ).
- شرح المعنى الكلمة بالعربية وذلك بشرح المقصود من الكلمة (مثل ذكر هذه العبارة "اشتد إخلاصه في العمل" شرحا لكلمة "يتفانى"). وتعدد القراءة في حالة ورود كلمة جديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة النص قراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف أحد هم معان.
- الباحث في القاموس، يمكن تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية لتوضيح معنى الكلمة الجديدة. الترجمة الى لغة وسيطة وهذا آخر أسلوب يمكن أن يلجأ إليه المعلم لتوضيح معنى الكلمة^{٣٦}.

٤- أنواع المفردات

تقسيم المفردات وفقا للمهارات اللغوية الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. تنقسم المفردات هي كما يلي:

أ- تنقسم المفردات على حسب المهارات اللغوية كما يلي:

- ١- مفردات للفهم (*understanding vocabulary*) وهذه تنقسم الى نوعين هما: الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمة التي يستطيع الفرد التعرف

^{٣٦} . رشدى أحمد طعمي. المراجع في ... ص. ١٦١.

عليها وفهمها عندما يتعلق من أحد المتحدثين والنوع الثاني القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمة التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

٢- مفردات للكلام (*speaking vocabulary*) وهذا أيضا تنقسم إلى قسمين هما: عاديه (*informal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية والنوع الثاني موقف (*formal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحفظها الفرد ولا يستخدمها الا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

٣- مفردات الكتابة (*writing vocabulary*) وهذا أيضا تنقسم إلى نوعين ها عاديو ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخص مثل أخذ مذكرات، كتابة ويوميات... إلخ. والنوع الثاني موقف ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير... إلخ.

٤- مفردات الكامنة (*potential Vocabulary*) وتنقسم كامنة إلى قسمين هي سياقية (*cortext*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها الكلمات التي يمكن تفسيرها إسنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروفها أو ما نقص، أو في ضوء الاعلام بلغت أخرى.^{٣٧}

إذا على أساس سيطرة على المفردات هي أمر بالغ الأهمية لكل مهارات، لابد الطلاب ليسيطروا على المفردات بجيد. بغير المفردات لا يستطيعون القراءة ولا يستطيع الطلاب أن يفهموا المادة، لذلك من يريد أن يكون ماهرا في اللغة لابد أن يسيطر على المفردات جيدا.

^{٣٧}رشدى أحمد طعمية، المراجع في ...، ص ٦١٦-٦١٧

ب- تنقسم المفردات حيث المعنى:

وتقسيم المفردات من حيث المعنى وهي:

١- كلمات المحتوى: ويقصد بها مجموعة المفردات الأساسية التي تشكل

طلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال... إلخ

٢- كلمات وظيفية: ويقصد بها مجموعة المفردات التي ترتبط بينها والجمل

التي يستعان طالب بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وغيرها.

٣- كلمات عنقدية: ويقصد بها مجموعة المفردات التي لا تنقل معنى معينا

هي مستقلة بذاتها وانما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى مستقبل معنى خصا^{٣٨}.

ج- تنقسم المفردات حيث المتخصص:

وينظر أيضا تنقسم المفردات من جانب المتخصص، رشد أحمد طعيمة شرح

تقسيم المفردات من حيث المتخصص وهي:

١- كلمات خادمة: ويقصد بها مجموعة الكلمات العامة التي يستخدمها

الفرد في مواقف الحيات العادية أو استخدامها الرسم غير المتخصصة.

٢- كلمات تخصيصية: ويقصد بها مجموعة الكلمات التي تنتقل معاني

خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين^{٣٩}.

^{٣٨} فوتري هالزا، الرسالة تعليم المفردات بالأغاني دارسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري بندا شية، رسالة

عملية غير منشورة، (دار السلام- بندا أتشة: ٢٠١٥)، ص ١٤-١٦

^{٣٩} فوتري هالزا، الرسالة تعليم المفردات...، ص ١٤٠-١٦

د- تقسيم المفردات حسب الاستخدام

- ١- كلمات نشيطة: ويقصد بها مجموعة الكلمات التي يكون الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.
- ٢- كلمات خاملة: ويقصد بها مجموعة الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي.^{٤٠}

هـ- أسس اختيار المفردات

يذكر رشدي أحمد طعيمة أسس اختيار المفردات على النحو التالي^{٤١}:

- ١- (التواتر) الكلمات التي غالبا ما تكون هناك حاجة بدلا من استخدامها نادرا. و(التوازن أو المدّي) التي تستخدمها من الدول العربية.
- ٢- (المتاحيّة) الكلمة التي يسيطر عليها شخص ما عندما يتم استخدام أفضل من الكلمة التي لم يعرف. و(الألفة) التي غالبا ما تسمع وتستخدم أفضل بدلا من الكلمات النادرة.
- ٣- (الشّمول) العدد من الأشياء التي أفضل بدلا من استخدامها فقط في حقل واحد. و(الأهميّة) الكلمات اللازمة والتي تعتبر مهمة لمعرفة.
- ٤- (العروبة) أو المستعارة بالعربية. وفي تعليم المفردات وجب على المدرس أن
- ٥- يتمسك بهذه الأسس فاختيار المفردات حتى يكون التعليم ناجحا.

^{٤٠} فوتري هالزا، الرسالة تعليم المفردات ...، ص ١٤-١٦

^{٤١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، (الرباط: إيسيكو، ١٩٨٩)،

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

كان منهج البحث في هذا البحث هو منهج تجريبية. المنهج تجريبية هو منهج البحث العلمي الذي له الأثر في تقدم العلوم الطبيعية. أو ما يقال بالإنجليزية *Research Experiment* وفي الأندونيسية "Penelitian Experimen". وهو منهج البحث العملي الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية.^١ أو كما قال سوفردى:

"Penelitian Eksperimen (Experimental Research) Merupakan Kegiatan Penelitian yang Bertujuan untuk Menilai Pengaruh suatu Perlakuan/tindakan/treatment Pendidikan Terhadap Tingkah laku siswa atau Menguji Hipotesis Tentang ada tidaknya Pengaruh tindakan itu bila dibandingkan dengan tindakan lain."^٢

والمراد: بحث تجريبية هي منهج البحث يهدف إلى تقييم المعالجة على المعاملة أو العمل أو علاج السلوكي من الطلبة أو اختبار الفرضيات من وجود التأثير أو عدمه في الفعل بعد المقارنة بغيرها من الأفعال. والمنهج التجريبية يتكون من تصميمات كما يلي:^٣

^١ صالح ابن احمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣٠٣.

^٢ Supardi, *Penelitian Eksperimen di Bidang Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2007), hal. 1.

^٣ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث....، ص. ٣١٤-٣٢٠.

- ١- **التصميمات التمهيديّة** (*Pre Experimental designs*)، هي التصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سلفاً.^٤
- ٢- **التصميمات التجريبية** (*True Experimental Design*)، وهي التصميمات التي يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية ضبطاً يمنع من تأثير عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي التي سبق توضيحها إلى حد كبير، وكذلك يتم فيها الاختيار والتعيين عشوائياً.
- ٣- **التصميمات العلمية** (*Factorial Designs*)، وهي التي يستطيع الباحث بواسطتها أن يدرس أثر عدد من المتغيرات المستقلة عندما تتفاعل مع بعضها وذلك بخلاف التصميمات التجريبية والتصميمات الأولية التي سبق ذكرها حيث لا يطبق الباحث ولا يدرس إلا أثر متغير واحد.
- ٤- **التصميمات شبه التجريبية** (*Quazi Experimental Designs*)، وهي التي لا يتم فيها الاختيار والتعيين عشوائياً، وكذلك لا يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية بمقدار ضبطها في التصميمات التجريبية.^٥

واختارت الباحثة في هذا البحث بمنهج التصميمات التمهيدي (*preexperimental design*). وتنقسم إلى ثلاثة أنواع وهي:

1. One Shoot Case Study
2. One Group Pre-Test and Post-Test Design
3. The Static Group

وتقوم الباحثة باختيار التصميم المجموع الواحدة مع الاختبار القبلي والبعدي

(*one-group pre- test, post test design*) وهذا التصميم يأخذ الشكل كما يلي.^٦:

^٤ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣٢٥

^٥ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص ٩٩٠.

^٦ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣٠٣

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

البيان:

ت	: المجموعة التجريبية
خ ١	: الاختبار القبلي
خ ٢	: الاختبار البعدي
X	: إجراء التجريبية

وتقوم الباحثة في هذه الرسالة فصلا واحدا للعينة ويجرى تعليم المفردات باستخدام وسيلة فيديو ب SD IT HAFIZ CENDEKIA الفصل أربعة

ب- مجتمع البحث وعينة

ومجتمع هذا البحث جميع التلاميذ في الفصل أربعة ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH وكان عددهم ٣٠ تلميذا وطريقة اختبار العينة لهذا البحث هي الطريقة العمدية أو الطريقة المقصودة وهي تعني أن أساس الاختيار خيرة الباحث ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل المجتمع البحث^٧.

قال محمد عین في كتابه:

^٧ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث.... ص. ٩٩٠

‘Purposive Sampling adalah suatu teknik pengambilan sampel yang didasarkan pada suatu realita, bahwa sampel yang dipilih dan yang ditetapkan oleh peneliti didasarkan pada pertimbangan tertentu’.⁸

ج- طريقة جمع البيانات وأدوتها

أما طريقة جميع البيانات لهذا البحث فتعتمد الباحثة طريقة الاختبار. أن الاختبار هو أحد الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة عن أسئلة البحث أو اختبار فروضها.^٩ وتقوم الباحثة باختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. لمعرفة أثر أو فعالية وسيلة فيديو لسيطرة قدرة التلاميذ على المفردات. وأجراء هاذين الاختبارين كما يلي:

أ- الاختبار القبلي (pre test)

الاختبار القبلي هو الذي تختبره الباحثة قبل استخدام وسيلة فيديو في المادة التعليمية. وتقوم الباحثة بتقديم الأسئلة المتعلقة عن المفردات المناسبة بالمواد الدراسية.

ب- الاختبار البعدي (post test)

هو الذي تختبر الباحثة بعد استخدام وسيلة فيديو في المادة التعليمية. وتقوم الباحثة بتقديم الأسئلة المتعلقة عن المفردات المناسبة بالمواد الدراسية. وبنود الاسئلة، فهدفها لجمع المعلومات المحتاجة لإجابة الأسئلة البحث وهي مؤثرة تطبيق وسائل فيديو لترقية قدرة على سيطرة المفردات. وقد جهزت الباحثة ١٥ أسئلة لاختبار

⁸Moch Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Pasuruan : Hilal Pustaka, 2007), hal. 89.

^٩ صالح ابن أحمد العساق، المدخل إلى البحث... ، ص ٤٢٧.

قبلي واختبار بعدي. وأما الشكل سؤالاً في هذا الرسالة فهو ١٠ أسئلة ٥ أسئلة عن الاختيار متعدد عن الحوار الاستماع.

د- طريقة تحليل البيانات

وللحصول على تحليل الأسئلة بيانات الاختبار فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين القبلي والبعدي. قامت الباحثة بإدخال درجة الطلبة التي حصلوا عليها في كل الاختبار كما يلي^{١٠}:

الجدول ١-٣ معيار درجة قدرة التلاميذ

مستوى الإتقان	الدرجات بالحروف	المستوى	التقدير
٨٦-١٠٠ %	A	٤	جيد جداً
٧٥-٨٥ %	B	٣	جيد
٦٠-٧٥ %	C	٢	مقبول
٥٥-٨٩ %	D	١	ناقص
< ٤٥ %	E	٠	فاشل

فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة أثر أو فعالية وسيلة فيديو لسيطرة قدرة التلاميذ على المفردات فالتحليل الذي

¹⁰ Moch. Mastna dan erta mahyudin, *pengembangan evaluasi*,... hal 235.

تستعمله الباحثة هو اختبار T . أما من انواع الاختبار T ("test") الذي تستعمله الباحثة لتحليل البحث هو اختبار $paired\ sample\ T\ Test$ لأن المنهج التجريبي الذي قد اختارته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في للإنجليزية $one\ group\ pre-Test\ post-Test\ Design$ باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistic 22".

وقبل اجراء T "test" فهما اختبار العمل ($ujinormalitas$) والاختبار المتجانس ($homogenitas$). إن ضبط فائيل ($normalitas\ data$) والمتجانس ($homogenitas\ data$) تحصيله يدل على توزيع البيانات ($distribusi\ data$) بمستوى الدلالة ($sig.$) < 0.05 . فالتحليل بمستوى الدلالة ($sig.$) من $paired\ sample\ Ttest$ كما يلي:

- ١- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة ($sig.$) < 0.05 فهذا يدل على أن فرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.
- ٢- وإذا كان نتيجة مستوى الدلالة ($sig.$) > 0.05 فهذا يدل على أن فرض الصفري (H_0) مقبول وفرض البديل (H_a) مردود.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

ستهرة الباحثة في هذا الفصل السابق كل ما يتعلق بتطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH). وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبي في الفصل الرابع ب للسنة ٢٠٢١-٢٠٢٢. وقد قامت الباحثة بالبحث التمهيدي للحصول على تلك البيانات اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية برقم B- 7164/Un.08/FTK.1/TL/00/06/2022 عن القيام بالبحث الميدان.

١- لمحة ميدان البحث

إن SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH إحدى المدارس في أتشية كبرى هو تقع في قرية Lamdom في دار الإمارة أتشية كبرى. وقد أسس هذا المدرسة ١ يونيو سنة ١٩٧٢م. وأما برنامج خارج المنهج في تلك مدرسة كثيرة منها الدافع الصباحي ومجموعة تحفيظ وفئة التلاوة والخط والدراسة الميدانية ويوم السوق والرحلات الخارجية والتخيم والتدريب على الكوارث والمدرسة الخضراء وبرنامج اللغة الإنجليزية والعربية والبرنامج الخيري وتطوير الإنجاز على أساس الاهتمامات والمواهب. ويتعلم فيها التلاميذ من الصباح حتى الظهر. وهم يتعلم العلوم الإسلامية مثل الفقه وتاريخ الإسلام واللغة العربية. وقامت الباحثة ببحثها في المرحلة الابتدائية.

وأما عدد جميع التلاميذ ٣٢٨ تلميذا للسنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، وكان عددهم وبياناتهم لكل فصل كما يلي:

الجدول ٤-١

عدد التلاميذ

المجموع	عدد التلاميذ		الفصل
	التلميذة	التلميذ	
٧٧	٣٦	٤١	الفصل الأول
٤٦	٢٦	٣٨	الفصل الثاني
٤٩	١٥	٣٤	الفصل الثالث
٨٣	٣٥	٤٨	الفصل الرابع
٤١	١٩	٢٢	الفصل الخامس
٣٢	١٣	١٩	الفصل السادس
٣٢٨			المجموع

الجدول ٤-٢

عداد المدرسين

المجموع	عدد المدرسين		
	المدرسات	المدرسون	
٤١	١٨	٢٣	

٢- تطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

لقد انتهت الباحثة التجريبية بتطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات المدرسة SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH لمدة ٣ لقاءات.

الجدول ٤-٣

التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الأربعاء	٢٠ يونيو ٢٠٢٢	الاختبار القبلي
اللقاء الثاني	الخميس	٢١ يونيو ٢٠٢٢	التجريبية
اللقاء الثاني	الجمعة	٢٢ يونيو ٢٠٢٢	الاختبار البعدي

الجدول ٤-٤

اللقاء الأول

أنشطة التلاميذ	أنشطة المعلمة
السلام	تقدم المعلمة السلام
يهتم التلاميذ بدعوة المعلمة عند إثبات الحضور	تقوم المعلمة بتحضير
يقوم التلاميذ بذكر عن أدوات المدرسة	تأمر المعلمة التلاميذ بالذكر عن أدوات المدرسة باللغة العربية
يمثل التلاميذ المفردات بالجملة	أمرت المعلمة أن يجعل المفردات بالجملة الفصل
تقوم التلاميذ واحد فواحد بذكر المفردات أمام الفصل	أمرت المعلمة التلاميذ امام الفصل بذكر المفردات
تحيب التلاميذ عما فهمهم على المفردات	تسأل المعلمة التلاميذ على شكل المفردات
يقوم التلاميذ بالاختبار	تختبر المعلمة التلاميذ
يرد التلاميذ السلام	تختتم المعلمة السلام قبل خروج الفصل وتنصحهم بأن يتعلموا جيدا

الجدول ٤-٥

اللقاء الثاني

أنشطة المعلمة	أنشطة الطلبة
تبدأ المعلمة باللقاء السلام	يرد التلاميذ السلام
تأمر المعلمة التلاميذ قراءة الدعاء	يقرأ التلاميذ الدعاء
تقوم المعلمة بتحضير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المعلمة عند إثبات الحضور
تشرح التلاميذ أهداف الدراسة وعملية التعليم	يسمع ويهتم التلميذ إلى شرح المعلمة
تشرح المعلمة المفردات باستخدام فيديو	يستمتع التلاميذ الشرح
تقوم المعلم بإعطاء نموذج مفردات في الجملة	يهتم التلاميذ الشرح
اعطاء الفرصة على التلاميذ ليسألوا عن المفردات التي لم يفهموها	يسأل التلاميذ الذين لم يفهموا المادة
أمرت المعلمة التلاميذ بتقديم أمام الفصل فهمهم عن المفردات	يقوم التلاميذ بتقديم أمام عن المفردات
تستنتج المعلمة والتلاميذ عملية التعليم اليوم	

تنتهي المعلمة بالسلام	يرد التلاميذ السلام
-----------------------	---------------------

الجدول ٤-٦

اللقاء الثالث

أنشطة المعلمة	أنشطة الطلبة
تبدأ المعلمة بإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام
تقوم المعلمة بتحضير الطلبة	يهتم التلاميذ بدعوة عند إثبات الحضور
أمرت المعلمة التلاميذ امام الفصل بذكر المفردات	تقوم التلاميذ واحد فواحد بذكر المفردات أمام الفصل
نطق المفردات كما في فيديو	يقوم التلاميذ بالاختبار البعدي
تنصح المعلمة التلاميذ بأن يتعلموا جيداً	يستمع التلاميذ النصيحة
تختتم المعلمة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يقرأ التلاميذ الدعاء ورد السلام

٣- تحليل الاختبارين

إن نتيجة التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي كما يلي:

الجدول ٤-٧

نتائج الاختبار القبلي والبعدي

الرقم	التلميذ	نتيجة الاختبار القبلي	الترتيب	نتيجة الاختبار البعدي	التقديم
١	تلميذ ١	٤٠	فاشل	٧٠	مقبول
٢	تلميذ ٢	٥٠	فاشل	٧٠	مقبول
٣	تلميذ ٣	٥٠	فاشل	٧٠	مقبول
٤	تلميذ ٤	٥٠	فاشل	٨٠	جيد
٥	تلميذ ٥	٦٠	ناقص	٩٠	جيد جدا
٦	تلميذ ٦	٥٠	مقبول	٧٠	مقبول
٧	تلميذ ٧	٤٠	فاشل	١٠٠	جيد جدا
٨	تلميذ ٨	٣٠	فاشل	٨٠	جيد
٩	تلميذ ٩	٤٠	مقبول	٧٠	جيد

١٠	تلمیذ ١٠	٥٠	فاشل	١٠٠	جید جدا
١١	تلمیذ ١١	٦٠	مقبول	٨٠	جید
١٢	تلمیذ ١٢	٧٠	مقبول	٩٠	جید جدا
١٣	تلمیذ ١٣	١٠	فاشل	٦٠	ناقص
١٤	تلمیذ ١٤	٦٠	ناقص	٧٠	مقبول
١٥	تلمیذ ١٥	٦٠	ناقص	٩٠	جید جدا
١٦	تلمیذ ١٦	٦٠	ناقص	٥٠	فاشل
١٧	تلمیذ ١٧	٥٠	فاشل	٨٠	جید
١٨	تلمیذ ١٨	٤٠	فاشل	١٠٠	جید جدا
١٩	تلمیذ ١٩	٦٠	ناقص	٨٠	جید
٢٠	تلمیذ ٢٠	٦٠	ناقص	٨٠	جید
٢١	تلمیذ ٢١	٤٠	فاشل	٨٠	جید
٢٢	تلمیذ ٢٢	٦٠	ناقص	٨٠	جید
٢٣	تلمیذ ٢٣	٥٠	فاشل	١٠٠	جید جدا

٢٤	تلميذ ٢٤	٧٠	مقبول	٨٠	جيد
٢٥	تلميذ ٢٥	٦٠	ناقص	١٠٠	جيد جدا
٢٦	تلميذ ٢٦	٥٠	فاشل	٩٠	جيد جدا
٢٧	تلميذ ٢٧	٤٠	فاشل	١٠٠	جيد جدا
	المجموع	٥٠		٨٥	

ومن الجدول ٧-٤ يشرح لنا على أن نتيجة الاختبار القبلي المعدلة بتقدير ٥٠ ونتيجة الاختبار البعدي المعدلة بتقدير ٨٥. وأما لتحليل بيانات الاختبار (القبلي والبعدي) فقامت الباحثة بالاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) باستخدام برنامج "SPSS 22" وتتضح نتيجته في الجدول التالي:

الجدول ٨ - ٤

نتيجة الاختبار المعياري (Uji Normalitas Data)

Tests of Normality

Kolmogorov-Smirnov ^a	Statistic	Df	Sig.	kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
					Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
	.192	27	.012	Hasil pretest	.172	34	.012	.901	34	.005
	.188	27	.016	posttest	.195	34	.002	.918	34	.015

a. Lilliefors Significance Correction

من الجدول السابق دلنا على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) تحصل على مستوى الدلالة (sig) ٠,٠٠٥ أقل من ٠,٠٠٥ ونتيجة الاختبار البعدي تحصل على مستوى الدلالة (sig) ٠,١٥٠ أقل من ٠,٠٠٥ وهذا يدل على أن البيانات دون معيارية. ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) وتتضح نتيجته في الجدول التالي:

الجدول ٩ - ٤

Test of Homogeneity of Variances

HASIL TEST

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.033	1	52	.856

من الجدول ٩-٤ يدل على أن نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) تحصل على مستوى الدلالة (sig) ٨٥٦ أكثر من ٠,٠٠٥. بهذا النتيجة تشير إلى أن البيانات متجانسية (Homogeneity).

بالاختبارين السابقين تدل على أن البيانات متجانسي وطبيعي. ويمكن للباحثة إجراء باختبار (Paired Samples Statistics) وتتضح نتيجته في الجدول التالي:

الجدول ١٠ - ٤

نتيجة الاختبار (Paired Samples Statistics)

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 PRETEST	50.37	27	12.855	2.474
POSTEST	81.85	27	12.721	2.448

Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRETEST – POSTEST	-31.481	16.572	3.189	-38.037	-24.926	-9.871	26	.000

من هذا الجدول السابق يتضح إلى أن نتيجة مستوى الدلالة (2-tailed) Asymp. Sig. وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥، فيدل على أن الفرض البديلي (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. وأن تطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات يجعل التلاميذ فعالاً في تعليم المفردات خاصة في اللغة العربية.

ب - المناقشة

والمناقشة هذا البحث هي أن تطبيق وسيلة فيديو لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات يجعل التلاميذ فعالاً في تعليم المفردات خاصة في اللغة العربية.

كما ورد في نتيجة الاختبار القبلي والبعدي بعد إجراء (Paired Samples Statistics) وحصلت على نتيجة مستوى الدلالة (2-tailed) Asymp. Sig. ٠,٠٠٠٠٥ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥. وهذا يدل على أن سيطرة التلاميذ على المفردات يجعل التلاميذ فعالاً في تعليم المفردات خاصة في اللغة العربية.

ج - تحقيق الفرضين

لقد ذكرت الباحثة في الفصل الأول أن الفرضين هذا البحث هما:

١ - الفرض البديلي (Ha): إن تطبيق و وسيلة فيديو تكون فعالة لترقية سيطرة التلاميذ

على فهم ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH

٢- (Ho): و إن تطبيق و سيلة فيديو لم تكون فعالة لترقية سيطرة التلاميذ على فهم

ب SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH

وبعد تحليل الاختبار القبلي البعدي (Paired Samples Statisticst) باستخدام برنامج "SPSS Statiscs 22" وتتضح أن نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٠ وهو أقل من ٠,٠٥ فيدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

اي إن تطبيق إن تطبيق و سيلة فيديو تكون فعالة لترقية سيطرة التلاميذ على فهم ب
SD IT HAFIZ CENDEKIA BATOH



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

لقد انتهت الباحثة في هذا البحث مما يتعلق بالبحث التجريبي بتطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات ب SD IT HAFIZ CENDEKIA الفصل أربعة، ونتائج البحث لهذه الرسالة كما يلي:

وإن تطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة بالنتيجة. Asymp. Sig. (2- tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥.

ب- المقترحات

- اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة المقترحات كما يلي:
- ١- ينبغي للمدرسين أن يختار وسيلة مناسبة في تعليم المفردات لأنه أثر شديد لترقية رغبة الطلبة وقدرتهم على اللغة العربية.
 - ٢- وترجو الباحثة من القارئ أن يصححوا خطأ أو نقصا حتى يكون كاملا ومفيدا للباحثة والقارئ.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-17634/Un.08/FTK/KP.07.6/12/2021
TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi
- Mengingat 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah Ri Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013 tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama Ri Nomor 12 Tahun 2014 tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama Ri Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 452 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan Keputusan Sidang Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Selasa 14 Desember 2021

MEMUTUSKAN

- Menetapkan
PERTAMA
- Menunjuk Saudara
- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Dr. Tamizi Nincersy, M.Ed | sebagai pembimbing pertama |
| 2. Fajriah, MA | sebagai pembimbing kedua |
- Untuk membimbing skripsi
- | | |
|---------------|-----------|
| Nama | Nurmadani |
| NIM | 170202018 |
| Program Studi | PBA |
| Judul Skripsi | |

تطبيق وسيلة فيديو لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات

"SD IT Hafiz Cendikia Batoh Banda Aceh" دراسة تجريبية

- KEDUA Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2021 -2022
- KETIGA Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di Banda Aceh
Pada tanggal 15 Desember 2021
An. Rektor
Dekan,

Muslim Razali



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uir@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-7164/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2022
Lamp : -
Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,
Kepala Sekolah SDIT Hafiz Cendikia Bathoh

Assalamu'alaikum Wr.Wb.
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa,

Nama/NIM : NURMADANI / 170202018
Semester/Jurusan : X : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Jl. Moeng Balee Lt, Seukee No.10 Kopelma Darussalam Kee, Syuh Kuala Banda Aceh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Tathbiq Wasilat Fidyu Litarqiyati Qudrah at Talamidh 'Ala Saytharah al Mufradat (Dirasah Tajribiyah bi SDIT CENDEKIA Bathoh)*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasamanya yang baik kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 24 Juni 2022
an Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan.



Berlaku sampai : 24 Juli 2022

Dr. M. Chalis, M.Ag.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Sekolah : SD IT HAFIZ CENDEKIA
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : IV/Genap
Materi Pokok : الأدوات المدرسية
Alokasi Waktu : 2x35 Menit (1kali Pertemuan)

A. Kompetensi Inti

1. Kompetensi Inti (KI 1):
Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.
2. Kompetensi Inti (KI 2):
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru dan tetangganya.
3. Kompetensi Inti (KI 3):
Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati [mendengar, melihat, membaca] dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan bendabenda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.
4. Kompetensi Inti (KI 4):
Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.1 Meresapi makna anugerah Allah SWT berupa bahasa arab	1.1.1 Menunjukkan minat pelajaran bahasa Arab dengan tulus dan ikhlas. 1.1.2 Menunjukkan minat belajar bahasa terutama bahasa Arab.
2.2 Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, tetangga dan guru dengan menggunakan media bahasa Arab yang dikuasai.	2.2.1 Menjawab berbagai problema dalam berinteraksi dengan sesama. 2.2.2 Mendukung aktivitas yang berhubungan dengan orang-orang terdekat. 2.2.3 Menampilkan interaksi yang baik terhadap orang-orang terdekat.
3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, Frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema <i>الأدوات المدرسية</i> baik secara lisan maupun tulisan.	3.3.1 Menirukan langsung bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang di dengarkan. 3.3.2 Menyebutkan kembali bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan. 3.3.3 Mengidentifikasi arti dari bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan
4.3 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan tema <i>الأدوات المدرسية</i>	4.3.1 Mampu melafalkan mufradat dengan tema <i>الأدوات المدرسية</i> yang diajarkan dalam bahasa arab dengan baik. 4.3.2 Mampu mengartikan mufradat dengan tema <i>الأدوات المدرسية</i> yang telah didengarkan. 4.3.3 Mampu menyebutkan mufradat dengan tema <i>الأدوات المدرسية</i> dengan baik dan benar.

C. Materi Pembelajaran

- Teks bacaan tentang الأدوات المدرسية

D. Pendekatan metode pembelajaran

- Pendekatan :pendekatan ilmiah (*scientific*)
- Metode :*Sam'iyah Syafahiyyah, dan diskusi*

E. Media, dan alat, sumber pembelajaran

- Media :video
- Alat/bahan :laptop,spidol,buku LKS, papan tulis.
- Sumber pembelajaran :kamus ma'ani, dan buku ajar siswa

F. Langkah-langkah kegiatan pembelajaran

No	Kegiatan	Waktu
1	Pendahuluan a. Guru mengucapkan salam dan mengajak peserta didik memulai pelajaran dengan membaca basmallah bersama. b. Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, dan kebersihan kelas. c. Menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan dan menyampaikan tujuan. d. Guru melakukan apersepsi e. Guru menanyakan siswa apakah sebelumnya sudah mengetahui tentang materi yang terkait dengan الأدوات المدرسية f. Guru menyuruh siswa untuk menyebutkan semua jenis peralatan sekolah yang siswa ketahui. g. Guru menanyakan kepada siswa apa saja peralatan sekolah yang mereka ketahui. h. Guru menyuruh siswa mendeskripsikan secara umum terkait peralatan sekolah.	10 Menit

	i. Guru memberikan motivasi kepada siswa terkait materi yang diberikan dengan pengalaman siswa sehari-hari. j. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran. k. Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran.	
2	Kegiatan Inti a. Mengamati ➤ Siswa memperhatikan putaran video pembelajaran yang telah dipersiapkan oleh guru. ➤ Siswa menyimak mufradat yang ada dalam video pembelajaran tersebut. b. Menanya ➤ Siswa menanyakan kepada guru tentang mufradat yang belum dipahami dari video pembelajaran tersebut. ➤ Siswa menanyakan materi tentang الأدوات المدرسية yang belum dipahami. c. Mengeksplorasi ➤ Siswa menirukan pelafalan yang terdapat dalam video pembelajaran tersebut. ➤ Siswa mengulang kembali mufradat dengan suara nyaring dan jelas. d. Mengasosiasi ➤ Siswa mendiskusikan tentang materi yang dipelajari dari video pembelajaran tersebut. ➤ Siswa mengerjakan LKS. ➤ Membimbing siswa mengerjakan LKS. e. Mengkomunikasi. ➤ Siswa melafalkan mufradat baru tentang الأدوات	50 Menit

	المدرسية. ➤ Siswa mengartikan mufradat yang telah di perhatikan. ➤ Mempresentasikan mufradat tentang الأدوات المدرسية Yang dipelajari.	
3	Penutup - Siswa dibimbing guru menyimpulkan materi yang telah dipelajari - Guru menguji siswa dengan menanyakan beberapa pertanyaan yang berkaitan dengan materi yang terdapat dalam video pembelajaran. - Siswa diminta untuk menuliskan kesan mereka tentang proses pembelajaran pada hari ini. - Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa dan menutup pembelajaran dengan do'a.	10 Menit

G. Tujuan pembelajaran

Melalui penerapan pendekatan saintifik dan media video siswa Mampu melafalkan mufradat dengan tema الأدوات المدرسية yang diajarkan dalam bahasa arab dengan baik, mampu mengartikan mufradat dengan tema الأدوات المدرسية yang telah didengarkan, Mampu menyebutkan mufradat dengan tema الأدوات المدرسية dengan baik dan benar.

H. Penilaian

No	Indicator	Teknik	Bentuk	Instrument
1	Mengenal mufradat dan kalimat terkait الأدوات المدرسية	Tes	Tertulis	Butir soal tes tulis uraian
2	Menyebutkan mufradat dan kalimat terkait الأدوات المدرسية	Tes	Tertulis	Butir soal tes tulis uraian
3	Melakukan praktek الأدوات المدرسية dalam	Non tes	performance	Rubric penilaian

	bahasa arab			
--	-------------	--	--	--

Penskoran

Indicator	Bentuk	Jumlah soal	Bobot soal
Mengenal mufradat dan kalimat terkait الأدوات المدرسية	Tes tulis uraian	10	100
Menyebutkan mufradat dan kalimat terkait الأدوات المدرسية	Tes tulis uraian	5	

Rumus Nilai tes tulis uraian

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$

Rubrik performance

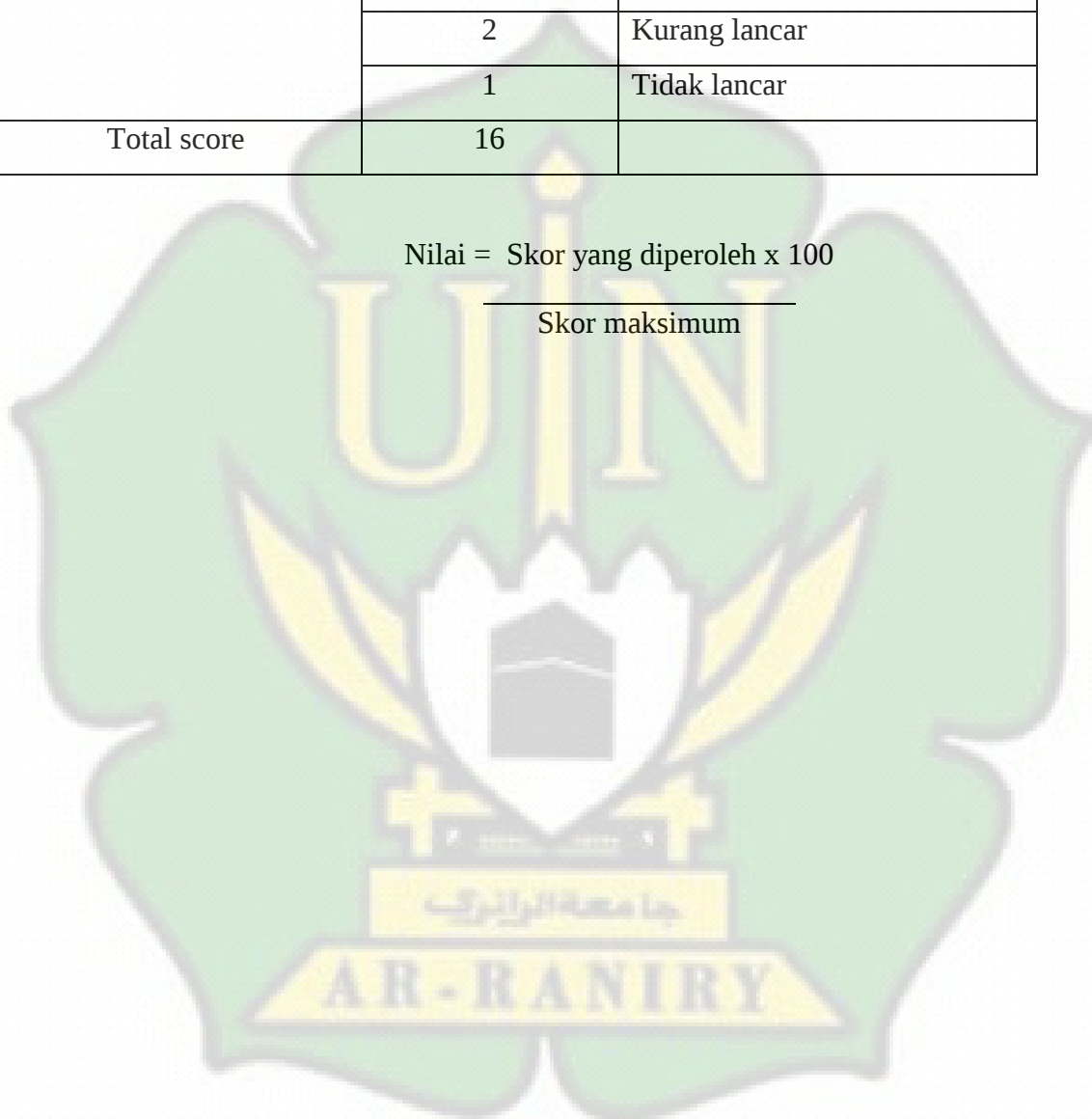
a. Aspek Keterampilan

b. Rubrik Penilaian Maharah Kalam /Hiwar

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR
Penggunaan Mufradhat	4	Sangat tepat
	3	Cukup tepat
	2	Kurang tepat
	1	Tidak tepat
Intonasi	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kesesuaian struktur tarkib	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai

	1	Tidak sesuai
Kelancaran	4	Sangat lancar
	3	Cukup lancar
	2	Kurang lancar
	1	Tidak lancar
Total score	16	

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$



Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD)

الأدوات المدرسية:

Hari :

Nama:

Kelas :/1(ganjil)

Indikator:

- 4.3.1 Mampu melafalkan mufradat dengan tema الأدوات المدرسية yang diajarkan dalam bahasa arab dengan baik.
- 4.3.2 Mampu mengartikan mufradat dengan tema الأدوات المدرسية yang telah didengarkan.
- 4.3.3 Mampu menyebutkan mufradat dengan tema الأدوات المدرسية dengan baik dan benar

Petunjuk mengerjakan soal:

1. Berdo'alah sebelum mengerjakan soal!
2. Tulis nama lengkap yang sudah disediakan!
3. Kerjakan soal sesuai dengan petunjuk yang diberikan!
4. Kerjakan soal yang paling mudah terlebih dahulu!
5. Telitilah sebelum menyerahkan kepada ustazd/ustadzah!

A. tentukan gambar sesuai dengan mufradat!

1. مِسْطَرَّةٌ



A.



B. —

C.



2. Kaitkanlah mufradat dibawah ini dengan benar!

a.

pulpen

قَلَمٌ

b.

Penggaris

كِتَابٌ

c.

Buku

مِسْطَرَةٌ

3. Jodohkanlah mufradat yang benar dengan gambar dibawah ini!



a.

مِمْسَحَةٌ



b.

مِمْسَحَةٌ



قَلَمٌ رَّصَاصٍ

c.

4. Isilah titik-titik dibawah ini dengan baik dan benar!

a. Pulpen

.....

b.

مِقْلَمَةٌ

5.

a.

حَقِيبَةٌ

b. Penghapus

.....

Nama :

Kelas :V/1

Materi :الأدوات المدرسية:

Hari/tanggal :

I. Jawablah soal dibawah ini dengan jawaban yang baik dan benar!



1. gambar disamping bahasa arabnya
adalah?

- a. قَلَمٌ
- b. مِرْسَمٌ
- c. سَاعَةٌ

2. حَقِيبَةٌ artinya adalah....

- a. Buku
- b. Tas
- c. Kotak pensil



3. gambar disamping bahasa arabnya
adalah?

- a. كِتَابٌ
- b. قَلَمٌ
- c. مَكْتَابٌ

4. سَاعَة artinya adalah....

- a. Buku
- b. Jam
- c. Kursi

5.

- a. مَمْسَحَةٌ
- b. مِرْسَمَةٌ
- c. مِسْطَرَاةٌ

مَا هَذِهِ؟

6.

- a. قَلَمٌ
- b. مَكْتَابٌ
- c. سَاعَةٌ

مَا هَذَا؟

7. Kita menulis menggunakan....

- a. خِذَاءٌ
- b. قَلَمٌ
- c. مِسْطَرَاةٌ

8. مِبْرَاةٌ kata disamping dibaca....

- a. Mibrah
- b. Mibraatun

c. Mibaratu

9. Tulisan “*miqlamatun*” yang benar adalah....

- a. مِقْلَمَةٌ
- b. مِكْلَم
- c. مِقْلَمْتُمْ



10.

adalah?

- a. السُّبُورَةُ
- b. كُرْسِيّ
- c. كِتَاب

gambar disamping bahasa arabnya

II. Isilah titik-titik dibawah dengan baik dan benar!

11. a) tas

b)

.....
مِقْلَمَةٌ



12.

a)

(.....)



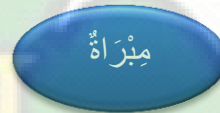
b)

(.....)

13. Jodohkan gambar dibawah ini dengan mufradat!



a.



b.

14. a) penggaris

(حَقِيبَة)

b) tas

(مِسْطَرَاة)

15.

a)

سَاعَة

penggaris

b)

مِسْطَرَاة

jam

Soal post test



1.

adalah?

a.

قَلَم

gambar disamping bahasa arabnya

b. كِتَابٌ

c. مِقْلَمَةٌ

2. مِسْطَرَاةٌ artinya adalah....



a.



b. —



c.

3. Pensil bahasa arabnya adalah....

a. مِكْلَمَةٌ

b. قَلَمُ رِصَاصٍ

c. حَقِيبَةٌ

4. Tulisan “**haqiibatun**” yang benar adalah....

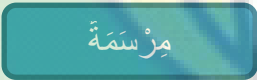
a. 

b. 

c. 

5. 
adalah?

gambar disamping bahasa arabnya

a. 

b. 

c. 

